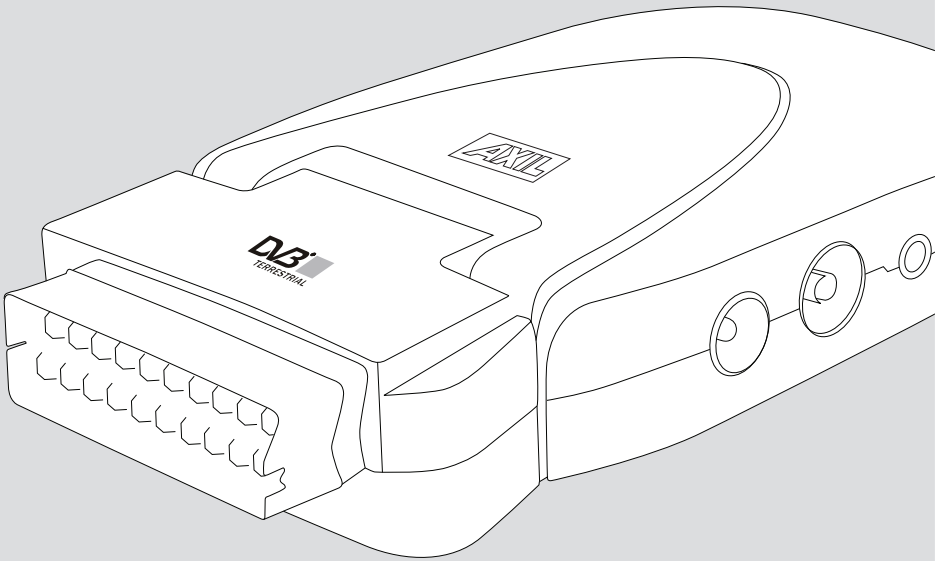
ESPAÑOL

RECEPTOR DIGITAL TERRESTRE RT0302

manual del usuario



Lea detenidamente este manual de usuario para asegurar que realiza un buen uso del producto y guárdelo para futuras referencias.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Lea detenidamente el manual de usuario y estas medidas de seguridad.
- Guarde el manual para futuras referencias.
- Mantenga el equipo siempre en un lugar seco, sin humedad.
- Ponga esta unidad en una superficie estable antes de su configuración. No lo sitúe nunca en muebles blandos o inestables.
- Si se encuentra ante alguna de las siguientes situaciones, lleve el producto al servicio técnico especializado más cercano:
a) El equipo se ha visto expuesto a la humedad.
b) El equipo se ha caído y se ha dañado.
c) El equipo tiene evidentes muestras de rotura.
d) El equipo no funciona correctamente o no funciona de acuerdo a lo establecido en este manual de usuario.

AVISO
- Para evitar el riesgo de una posible descarga eléctrica, no abra la cubierta o la parte trasera del producto.
- No bloquee los ventiladores de la unidad. Deje el espacio apropiado alrededor de los mismos para conseguir la ventilación adecuada.
- No ponga el dispositivo en un lugar sin ventilación o sobre algo que emita calor.

COPYRIGHT
Está totalmente prohibida la reproducción total o parcial del presente manual de usuario sin permiso escrito previo. Woxter y otras marcas publicadas en este manual son marcas registradas y pertenecen a sus respectivos propietarios.

RECLAMACIONES
La información contenida en este manual está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no se hace responsable sobre la veracidad del presente documento ni sobre la pérdida o beneficio de cualquier daño comercial, incluyendo pero no limitando cualquier daño especial o accidental.

Indice

Introducción 3
Panel frontal y trasero 4
Mando a distancia 5
Conexiones 7
Primera instalación del producto 9
Funciones básicas 11
Menú de configuración en pantalla 13
Resolución de problemas 23
Especificaciones 25

Introducción

Este receptor de TDT le permitirá acceder a todos los canales libres de Televisión Digital Terrestre y emisiones de radio digital en su TV. Su recepción digital cubre las bandas VHF & UHF. En comparación con los programas de TV analógicos, los digitales eliminan el ruido y las interferencias y ofrecen una gran calidad de vídeo y audio. Comienza con una guía de instalación inicial en pantalla que le permitirá acceder muy rápidamente a la visualización de sus programas favoritos de TDT. Además, se suministra con un mando a distancia multifunción con el que podrá acceder a la mayoría de las funciones con tan sólo pulsar un botón.

PRINCIPALES CARACTERÍSTICAS

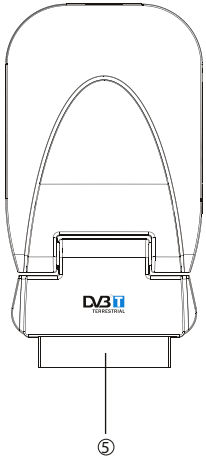
- Compatibilidad total con los estándares europeos de TDT.
- Total conformidad MPEG2 ISO/IEC 13818 de decodificación de vídeo/audio.
- Soporta ancho de banda de 6/7/8 Mhz.
- Demodulador COFDM.
- Búsqueda automática o manual de canales.
- Permite borrar, mover o editar canales.
- Control paterno.
- Conversión automática o manual NTSC/PAL.
- EPG (Guía electrónica de programación) y función de teletexto.
- Menú OSD en múltiples idiomas.
- Soporta múltiples subtítulos.
- Sólo SDTV.
- Mando a distancia multifunción.

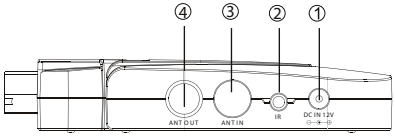
CONTENIDO DEL EMBALAJE

Antes de realizar la instalación, por favor asegúrese que el paquete contiene:

- Receptor de TDT	1 unidad
- Mando a distancia	1 unidad
- Pilas AAA para el mando	2 unidades
- Manual de usuario	1 unidad
~~- Cable SCART~~	~~1 unidad~~
- Adaptador DC	1 unidad
- Receptor Remoto	1 unidad

Panel frontal y trasero

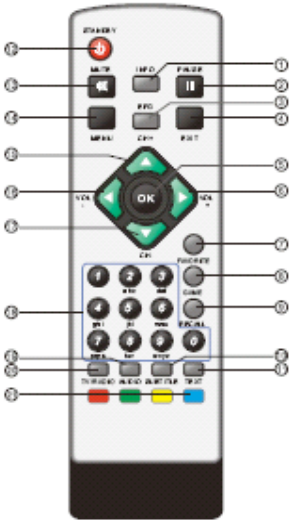




1. Entrada de red 12V: para conectar el adaptador de 12V.
2. Mando a distancia: para conectar la línea del mando a distancia.
3. Entrada de antena: para conectar la antena y poder recibir la señal.
4. Loop RF: este conector dejara pasar la señal de RF a otro televisor o aparato de Video/receptor.
5. SCART o euroconector: para conectar al Euroconector de la TV directamente o a través del cable SCART si fuera necesario.

Mando a distancia

Funciones del mando a distancia:

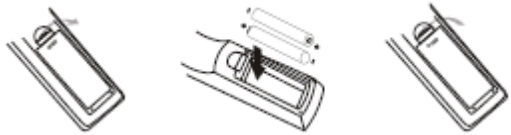


- INFO: muestra información sobre el canal que se está viendo o más información sobre el programa cuando está en pequeña pantalla EPG.
- PAUSE: permite realizar una pausa o reproducir el programa que se está viendo.
- EPG: muestra información sobre el programa que se está viendo y el que irá próximo.
- EXIT: permite ir a la pantalla anterior o al menú.
- OK: permite seleccionar.
- VOL +: permite moverse dentro del menú, las pantallas o cambiar el volumen en estado de no menú.
- FAVORITE: permite acceder a los canales favoritos.
- GAME: permite seleccionar los cuatro juegos incorporados: tetris, mine, gomoku y calendar.
- RECALL: permite cambiar entre los dos últimos canales vistos.
- SUBTITLE: permite cambiar entre los diferentes subtítulos permitidos.
- TEXT: permite acceder al teletexto si está disponible.
- STANDBY: apagar o encender en modo ahorro de energía.
- MUTE: con sonido o sin sonido.
- CH+: permite moverse a través del menú, pantallas o seleccionar los canales en estado de no menú.
- VOL -: permite moverse dentro del menú, las pantallas o cambiar el volumen en estado de no menú.
- CH-: permite moverse a través del menú, pantallas o seleccionar los canales en estado de no menú.
- Botones numéricos: permite seleccionar a través del número el canal deseado o la entrada deseada a través del menú.
- Audio: permite configurar la salida de sonido. Las opciones disponibles son: estéreo, izq, derecha o mono.
- TV/Radio: permite cambiar entre canales de TV y emisoras de radio.
- Botones de colores: sirven para acceder a las diferentes funciones dentro de la pantalla de texto y otros menús.

Nota: SUBTITLE/TEXT/LANGUAGE no están disponibles para todos los canales.

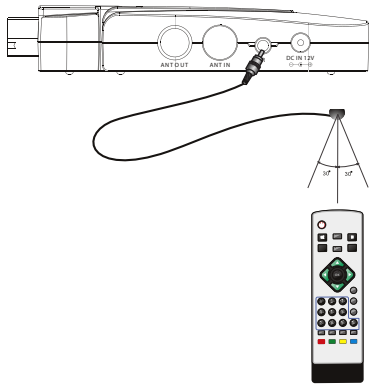
INSTALAR LAS PILAS EN EL MANDO A DISTANCIA

Quite la tapa del compartimento de la pila del mando a distancia y ponga dos pilas AAA en su interior. La imagen lo muestra perfectamente a continuación:



UTILIZACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

Para utilizar correctamente el mando a distancia, es necesario apuntar correctamente hacia el sensor receptor de la unidad. El mando a distancia tiene un radio de acción de 7 metros y un ángulo de hasta 60º.



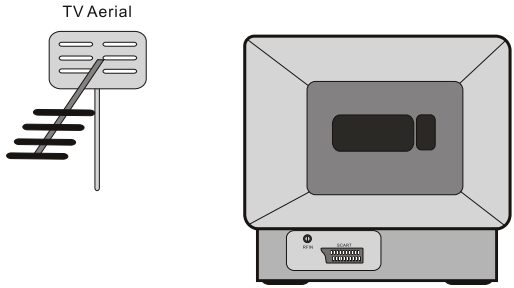
El mando a distancia no funciona si existe algún obstáculo entre él y la unidad.

Nota: la luz del sol directa o una luz muy brillante disminuye el sensibilidad del mando a distancia.

Conexiones

Precaución: compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el del receptor. Para evitar cualquier posible riesgo de descarga eléctrica, no abra la cubierta o la parte trasera del receptor.

Conexión a una TV



Borrar un canal

1. Seleccionar el canal que desea borrar e ir a la columna DEL.
2. Pulse OK y aparecerá un símbolo en forma de X. Repita este paso en los canales que desee borrar.
3. Pulse EXIT o MENU y el canal marcado se borrará.

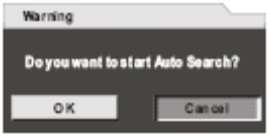
Ordenar los canales

1. Ir a Main Menu>Program List>Sort.
2. Podrá ordenar los canales por nombre de canal, servicio de identificación o número de canal. Seleccione el método que prefiera.
3. Pulse MENU o EXIT para volver a la lista de programas. La lista ya está ordenada siguiendo un orden específico.

Búsqueda de programas

Búsqueda automática

1. Vaya a Main Menu>Program Search> Automatic Search (Menú principal>Búsqueda de programa> Búsqueda automática).
2. Seleccione OK para comenzar la búsqueda automática.



3. Seleccione si desea borrar la lista previa de canales.

4. Espere hasta que termine la búsqueda. Si desea parar la búsqueda antes, pulse el botón EXIT. Los canales que hayan sido ya encontrados se almacenarán automáticamente.

5. Cuando termine la búsqueda, el último canal encontrado será el que se reproduzca.

Búsqueda manual

Si hay algún canal que no aparezca después de la búsqueda automática o desea añadir algún nuevo canal, puede utilizar la opción de Búsqueda Manual (Manual Search) para ello. Es imprescindible conocer los parámetros de los nuevos canales (por ejemplo, el número de canal). Una vez haya encontrado el canal que desea, debe adjuntarlo a la lista actual de canales.

1. Vaya a la búsqueda manual siguiendo la secuencia:
Main Menu>Program Search> Manual Search (Menú principal>Búsqueda de programa> Búsqueda manual).
2. Especifique el número de canal correcto en el campo Channel Nº (número de canal) a través de los botones numéricos o a través de los cursores. Tras la selección, los valores de la frecuencia y el ancho de banda se cambiarán de acuerdo a dicha selección.
3. Seleccione OK para comenzar la búsqueda manual.

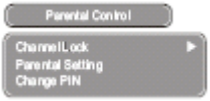
4. Si no encuentra la señal, aparecerá un mensaje que lo indique. Sino el canal buscado será salvado y añadido a la lista de canales.

Control paterno

A través de esta función podrá limitar los contenidos que deseen que puedan visualizar sus hijos.

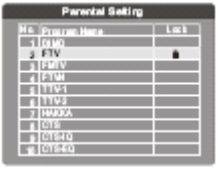
1. Vaya a la opción Main Menu>Parental Control (Menú principal>Control paterno). Necesitará introducir un PIN, que por defecto es el 6666.

2. Una vez ha introducido el PIN, se le mostrarán las siguientes opciones:



- Channel lock (bloquear canal): le permite activar o desactivar el control paterno sobre un canal concreto. Cuando lo configura en YES (Sí), todos los canales que estén bloqueados serán desbloqueados y por lo tanto no estarán limitados.

- Parental Setting (Configuración de control): en la lista de canales, seleccione el canal que desea bloquear y pulse OK. Aparecerá un símbolo en forma de candado. Si desea desbloquearlo, pulse nuevamente OK.



- Change PIN (Cambiar PIN): le permite cambiar el número de PIN. El PIN debe tener de 1 a 4 dígitos. Para cambiar el PIN, introduzca el antiguo en la

casilla correspondiente (Old PIN) y el nuevo en la casilla correspondiente (New PIN), introduzca de nuevo el nuevo PIN para confirmar.

Nota: para activar la función del control paterno, la opción CHANNEL LOCK (bloquear canal) debe estar configurada como YES (Sí). Si desea bloquear canales específicos mientras otros permanecen desbloqueados, debe realizar la configuración en la opción PARENTAL SETTINGS.

Ver Canales Bloqueados

Si alguien desea ver un canal que ha sido previamente bloqueado, es imprescindible que introduzca el PIN correcto.

Configuración del sistema

TV Standard

Esta opción le permite seleccionar el sistema de TV entre PAL, NTSC ó AUTO.

Modo Display

Esta opción le permite seleccionar el ratio de la salida de vídeo. Si su TV es una estándar 4:3, la opción por defecto es la adecuada. No obstante, algunas emisiones se realizan en pantalla ancha, en este caso debe adecuar el ratio de su pantalla a la emisión. Las opciones son:

4:3 LB (LetterBox)

Para una TV convencional 4:3. Rayas arriba y debajo de la pantalla para llenar la pantalla completa.

4:3 PS (Pan&Scan)
Para una TV convencional 4:3. Corta los bordes izquierdos y derecho del contenido para ajustar a una TV normal, por lo tanto se pierde algo de información.

16:9
Si tiene una pantalla panorámica, esta es la opción que debe elegir.

Salida de Vídeo
Permite configurar el modo Vídeo en CVBS ó RGB.

Antena

La configuración por defecto es OFF (desactivada). Configure esta opción en modo ON (activada) si el receptor está conectado a una antena activa externa que amplifica la señala recibida. El máximo del receptor es 5V DC a 50 mA.

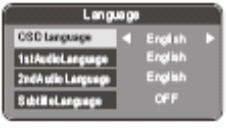
Precaución: si usa una antena normal pasiva, compruebe que la configuración es OFF.

Configuración regional

Región: seleccione la región o país en el que se encuentra. Dependiendo del país seleccionado, se cambiarán el idioma del menú en pantalla y la hora local.
Idioma OSD: seleccione el idioma del menú en pantalla como desee.
Hora local: seleccione la hora local para que se muestre correctamente. Tanto la guía de programación electrónica como el horario del sistema necesitan que la configuración del sistema sea la correcta.

Idioma

Menú OSD: seleccione el idioma del menú en pantalla de acuerdo a sus necesidades.
Primer y segundo idioma de audio: le permite seleccionar la primera y la segunda opción que desee elegir para el idioma del audio. Si ninguno de los dos idiomas elegidos está disponible en el programa elegido, se seleccionará por defecto el idioma principal. Puede pulsar el botón AUDIO alternativamente para utilizar otros idiomas disponibles.



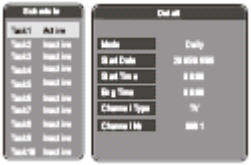
Idioma del subtítulo: le permite seleccionar el idioma del subtítulo. Si el idioma elegido no está disponible en el programa, se seleccionará por defecto el idioma principal. También puede seleccionar OFF (subtítulo desactivado) en el pantalla.

Configuración de la Hora

Seleccione la hora correcta. Es imprescindible tanto para la guía de programación electrónica (EPG) como para el horario del sistema.
Uso GMT: le permite usar/no usar Greenwich Mean Time.
Si no conoce la hora local GMT de su zona, configure la opción GMT usage en ON (activada) y seleccione la zona horaria correcta. Si prefiere realizar la configuración manualmente, desactive (OFF) la opción GMT usage y seleccione manualmente el día y la hora.

Programación

Esta opción permite que el receptor se encienda automáticamente y sintonice un canal que se haya especificado previamente en una configuración anterior durante un periodo de tiempo concreto. Puede utilizar esta opción para grabar si su sintonizador está conectado a un vídeo o un grabador. Se pueden programar hasta 10 tareas distintas.
1. En el panel SCHEDULE a través de los cursores arriba/abajo seleccione una tarea y a través de los cursores derecha/izquierda cambie entre inactivo o activo.
2. Pulse OK para entrar en el panel de DETAIL (detalles).
3. Una vez allí, introduzca todos los valores solicitados. A través de los cursores arriba/abajo se podrá mover entre los valores y a través de los cursores derecha/izquierda podrá elegir entre las diferentes opciones disponibles. Con los botones numéricos podrá introducir el valor directamente.
MODE (modo): podrá repetir la tarea asignada configurando la frecuencia como Once (Una vez), Daily (diariamente) o Weekly (semanalmente). También puede seleccionar STOP (parar) para deshabilitar dicha opción.
START & END TIME: introduzca la hora de inicio y término desde que desea que el receptor se encienda hasta que se apague.
CHANNEL TYPE (tipo de canal): seleccione si el canal es de TV ó radio.
CHANNEL Nº (número de canal): seleccione el canal para reproducir en el tiempo establecido.
4. Cuando la configuración se ha realizado, pulse MENU o EXIT (salir) para guardar los cambios.



Game
Se incluyen cuatro juegos: Tetris, Mine, Gomoku y Calendar.

Información del sistema
Esta opción permite ver la información actual del sistema.

Factory Default (valores predeterminados)
Esta opción le permite volver a los valores predeterminados de fábrica.
1. Para restaurar esos valores, pulse OK.

2. Todos los programas que ha buscado se borrarán y todos los parámetros, por ejemplo, la configuración regional, idiomas, lista de favoritos, etc… volverán a los valores iniciales de fábrica.
3. Una vez restaurados los valores que el producto traía de fábrica, la pantalla de Primera Instalación volverá a aparecer para orientarle nuevamente hacia una búsqueda automática.

Actualización del sistema
Si existe alguna versión actualizada del software, el receptor podrá actualizar con las nuevas prestaciones.

Personal Style (estilo personal)
Esta opción le permite personalizar la configuración del menú. Podrá configurar el color del menú, nivel de transparencia, bordes y la animación como usted desee.

Resolución de problemas

Problema	Posible Causa	Qué hacer
No se encuentra señal	Antena desconectada Antena dañada	Verificar antena
	Fuera del área de la señal digital	Comprobar con su distribuidor
Sin imagen ni sonido	No se ha conectado correctamente al Euroconector	Vuelva a conectarlo con fuerza
	Sintonizado el canal digital del teletexto	Vaya a otro canal
Bloques en forma de mosaico en la imagen o imágenes congeladas	La antena no es compatible	Verificar antena
Interferencias en el canal		Seleccione un canal alternativo
El mando a distancia no responde	Panel frontal obstruido	Compruebe las obstrucciones
	Las pilas no se han colocado correctamente	Verifique que la polaridad de las pilas es correcta
Se ha movido el receptor a otra habitación y no puedo recibir la señal digital	El sistema de distribución puede reducir la señal digital	Intente la alimentación directa desde la antena

Especificaciones

Item	Especificaciones	
Sintonizador	Rango de frecuencia	VHF: 174 Mhz a 230 Mhz UHF: 470 Mhz a 862 Mhz
	Entrada impedancia	75 Ohms
	Nivel de entrada	-78 -25 dBm
	Ancho de banda	7/8 Mhz
Demodulación	Demodulador	COFDM
	Modulación OFDM	2k, 8k FFT, SFN y MFN
	Intervalo	¼, 1/8, 1/16, 1/32
Conectores	Entrada RF	IEC 169-2 conector hembra
	TV SCART	CVBS, RGB, audio L/R
	Servicio	Puerto Serie de 4 pins
Energía	Entrada	100-240 V – 50/60 Hz
	Consumo	10 W Max.
Display	Modulo decodificador	PAL, NTSC
	Resolución	720x576 (PAL), 720x480 (NTSC)
	Ratio	4:3 LB, P&S – 16:9
Decodificador	Video	MPEG2 Transport MP@ML
	Audio	MPEG2 Audio layer I&II
Otros	Conformidad	ETSI EN 300 744 DVB-T
	Modo Sonido	Derecho, Izquierdo, Estéreo

Las especificaciones contenidas en este manual pueden cambiar sin previo aviso

Este símbolo en el producto o en las instrucciones de uso significa que su equipo electrónico o eléctrico debe depositarse (una vez finalizada su vida útil) separadamente de la basura orgánica. Existen contenedores específicos en la UE para su reciclaje. Para más información, contacte con las autoridades locales o el distribuidor donde adquirió el producto.